



HT SCALE QUICK-START GUIDE

This Quick-Start Guide will provide you with basic Scale operational information and direct you to other locations where more detailed information is stored.

CARTE DE RÉFÉRENCE DE LA GAMME DE BALANCES HT

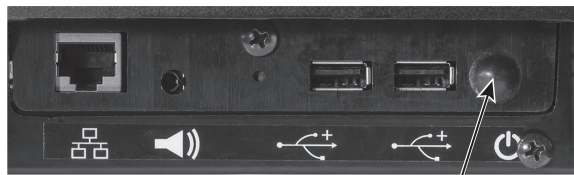
Ce guide de démarrage vous fournira les renseignements de base pour le fonctionnement de la balance et vous dirigera vers d'autres endroits où est stockée une information plus détaillée.

HOJA DE REFERENCIA DE LA BÁSCULA SERIE HT

Esta guía rápida le brindará la información básica de operación de la báscula y lo guiará a otras secciones donde se le dará información más detallada.



701 South Ridge Avenue
Troy, Ohio 45374-0001
937-332-3000 • 888 4HOBART • 888 446-2278
www.hobartcorp.com




Reboot Button

Image A


POWER UP THE SCALE

Plug the power cord into a 120 VAC dedicated electrical receptacle. The scale will power up automatically.

REBOOT BUTTON

The button is located on the lower left side of the scale and can be identified by the power symbol . In the unlikely chance that the scale stops responding, press the reboot button. A message will appear and say, "The scale application is ready to shut down." Select either Reboot to restart or Shutdown to turn off the scale. A reference of the Reboot button location is visible on Image A.

OPERATOR START SCREEN

Information can be found on Help  > Chapter 2: Understanding the system > Operator Screens Overview. A reference view of the Operator Start Screen is Image B. The Dynamic Content Area can be configured in Supervisor Mode to fit the needs of the department.


TO ENTER A PLU

Reference material can be found at:



www.hobartcorp.com in the Resource Center in Weigh-Wrap section.

Note: An internet connection is required to access information on *To Enter a PLU*.

TO CHANGE LANGUAGE

The scale has 2 available languages. To change the language select the language key  and the scale will change automatically.

HELP

To get help, select Menu Icon  and Help . The operator manual and operator tutorial videos can be accessed through help. To view in French or Spanish select the desired language in the Index. The Menu Icon can be seen on the Operator Start Screen in Image B.

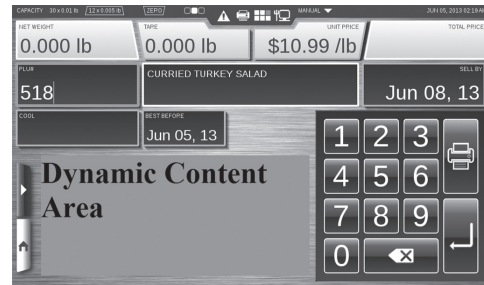




Image B

SHUTTING DOWN THE SCALE



For directions on properly shutting down the scale go to Help  > Chapter 3: Using the HT Scale System, Shutting down the System.

Notice: The Shutdown process may take a few minutes to complete depending on the size of the database in the scale. DO NOT disconnect power to the system during shutdown.



REZERO THE SCALE

Clear all items from the scale platter then press the Rezero button. For more detail, refer to Help  > Chapter 3: Using the HT Scale System, Rezero the Weigher.


LOAD LABELS

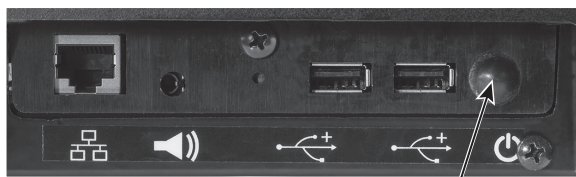
Follow the label loading diagram located on the label cassette base. For more detail, refer to Help  > Chapter 4: Maintenance & Cleaning, Removing the Label Cassette – Loading the Label Cassette. A video can be seen in Help  > Videos > Printer Overview.

CLEANING & SANITIZING

It is extremely important to properly clean your scale. Please refer to the following notice. For more detail, refer to Help  > Chapter 4: Maintenance & Cleaning. Cleaning the print head Help  > Video > Printer Overview.

Notice:

- Do not dampen Labels, electronic parts, or connections.
- Do not allow water to enter the openings in the housing. This could damage the scale system.
- Do not use a metal tool on the printhead. This could scratch or break the printhead.
- Monitor the printer to look for labels stuck on the printer parts. If found, remove these labels at once following the instructions in Help .
- Use of sharp objects to clean the print head will void the scale's warranty.



Bouton de redémarrage

L'image A




L'image B



POUR ALLUMER LA BALANCE :

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant de 120 V c.a. spécialisée. La balance s'allumera automatiquement.


BOUTON DE REDÉMARRAGE :

Ce bouton se trouve sur le côté inférieur gauche de la balance et est identifié par le symbole . Au cas improbable où la balance cesserait de répondre, appuyez sur le bouton de redémarrage. Aucune autre mesure n'est nécessaire, la balance va redémarrer automatiquement. Une référence à la position du bouton de redémarrage peut se voir sur l'image A.

AIDE :

Pour obtenir de l'aide, sélectionnez l'icône de Menu  et Aide . Dans le menu d'aide, vous avez accès au manuel de l'opérateur et aux vidéos de formation. Pour les visionner en français ou en espagnol, sélectionnez dans l'index la langue désirée.

PAGE DE DÉMARRAGE DE L'UTILISATEUR :


La zone de contenu dynamique peut être configurée en mode superviseur pour répondre aux besoins du rayon. Les produits sont sélectionnés, pesés et une étiquette est imprimée sur cette page. Pour de plus amples détails, allez à Aide  > Chapitre 2 : Comprendre le système > Survol des pages de l'opérateur. L'image B est un exemple d'une page de démarrage de l'opérateur.

POUR CRÉER UN PLU :




Le matériel de référence peut être consulté au www.hobartcorp.com au Centre de documentation à la rubrique Pesage-Étiquetage.

Remarque : il faut une connexion à Internet pour avoir accès à l'information sur : *To Enter a PLU (Comment créer un PLU)*.

POUR CHANGER DE LANGAGE :


La balance comporte deux langages. Pour changer de langage, sélectionnez la clé de langage  et la balance fera le changement automatiquement.

POUR ÉTEINDRE LA BALANCE :



La fermeture  se retrouve sous l'icône de Menu . Appuyez sur fermeture et répondez aux messages d'invite. Pour des instructions détaillées, allez à Aide  > Chapitre 3 : Comment utiliser le système de pesage HT; éteindre le système.

Attention : NE PAS couper l'alimentation du système pendant sa fermeture.



POUR REMETTRE LA BALANCE À ZÉRO :

Retirez tous les articles du plateau de la balance et ensuite appuyez sur le bouton de _remise à zéro. Pour plus de détails, consultez l'Aide  > Chapitre 3 : Comment utiliser le système; remettre la balance à zéro.


CHARGEMENT DES ÉTIQUETTES :

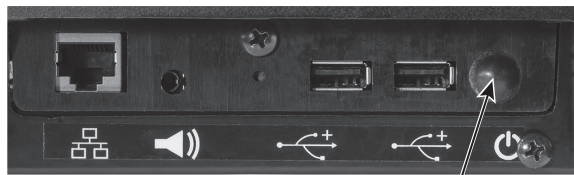
Suivez le schéma de chargement des étiquettes situé à la base de la cassette des étiquettes. Pour plus de détails, consultez l'Aide  > Chapitre 4 : Entretien et nettoyage; comment retirer la cassette des étiquettes – Chargement de la cassette des étiquettes. Vous pouvez visionner une vidéo sur Aide  > Vidéo > Survol de l'imprimante.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION :

Il est extrêmement important de nettoyer votre balance correctement. Veuillez consulter l'avis ci-dessous. Pour plus de détails, consultez l'Aide  > Chapitre 4 : Entretien & Nettoyage, Aide  au nettoyage de la tête d'impression > Vidéo > Survol de l'imprimante.

Avis

- N'humectez pas les étiquettes, les pièces électroniques ou les connexions.
- Ne laissez pas d'eau entrer par les ouvertures du boîtier. Cela pourrait endommager le système de balance.
- Ne vous servez pas d'un outil métallique sur la tête d'impression. Cela pourrait égratigner ou briser la tête d'impression.
- Surveillez l'imprimante pour y déceler des étiquettes prises dans une de ses parties. Si vous en trouvez, retirez-les immédiatement en suivant les instructions sur Aide .
- L'utilisation d'objets pointus pour nettoyer la tête d'impression annulera la garantie de la balance.



Botón de reinicio

Imagen A




Imagen B



SISTEMA DE ENCENDIDO DE LA BÁSCULA:

Conecte el cable al contacto eléctrico de 120V de corriente alterna. La báscula se encenderá automáticamente.


BOTÓN DE REINICIO:

Este botón está localizado en la parte inferior izquierda de la báscula y puede ser identificado por el símbolo de encendido . En caso que la báscula no responda, presione este botón. Aparecerá un mensaje que le dirá que la aplicación de la báscula está lista para apagarse. Presione el botón de reinicio o de apagar. Para la ubicación del botón de reinicio vea la imagen A.

AYUDA:

Para solicitar ayuda, seleccione el ícono de Menú  y la opción Ayuda . Se puede acceder al manual y a los videos tutoriales del operador mediante la opción Ayuda. Para ver la información en francés o español, seleccione el idioma que desea en el índice. El ícono de Menú puede verse en la pantalla de inicio del operador en la Imagen B.

PANTALLA DE INICIO DEL OPERADOR:


El área de contenido dinámico puede configurarse en el modo del supervisor para cubrir las necesidades de cada departamento. Para mayor información, vaya a la opción Ayuda , capítulo 2: "Conocimiento del sistema", en la sección "Resumen de las pantallas del operador". La imagen B es un ejemplo de la pantalla de inicio del operador.

PARA CREAR UN NÚMERO DEL PRODUCTO:


El material de referencia puede encontrarse en la página www.hobartcorp.com, en el Centro de Recursos en la sección de Empaque y peso.

Nota: Se requiere de una conexión de Internet para acceder a la información "Para ingresar a un número del producto".

PARA CAMBIAR EL IDIOMA:


La báscula tiene dos idiomas disponibles. Para cambiar el idioma, seleccione la tecla Idioma  y la báscula lo cambiará de forma automática.

SISTEMA DE APAGADO DE LA BÁSCULA:



Para saber cómo apagar de forma adecuada la báscula, vaya a la opción Ayuda , capítulo 3 "Cómo usar la báscula HT", en la sección Sistema de apagado.

Importante: El proceso de apagado puede realizarse en unos minutos para completarse dependiendo del tamaño de la base de datos de la báscula. No la desconecte durante este proceso.



RESTABLECER A CERO LA BÁSCULA:

Retire todos los artículos del plato de la báscula y presione el botón Restablecer a cero. Para mayor información, vaya a la opción Ayuda , capítulo 3 "Cómo usar la báscula HT", en la sección Restablecer a cero la báscula.


CARGA DE ETIQUETAS:

Vea el diagrama de la carga de etiquetas que está localizado en la base del cartucho de las etiquetas. Para más información, vaya a la opción Ayuda , capítulo 4 "Mantenimiento y Limpieza, en las secciones "Cómo retirar el cartucho de las etiquetas" y "Carga del cartucho de las etiquetas". Puede verse el video en la opción Ayuda , Videos, en la sección Resumen de impresión.

LIMPIEZA Y SANITIZADO:

Es realmente importante limpiar muy bien la báscula. Por favor, vaya a la nota importante que está más abajo. Para más información, vaya a la opción Ayuda , capítulo 4 "Mantenimiento y Limpieza". Para la limpieza de la cabeza de impresión, vaya a la opción Ayuda , Video, en la sección Resumen de la impresión.

Nota importante:

- No moje las etiquetas, las partes electrónicas o las conexiones.
- No deje que el agua entre en las aberturas de la fascia, ya que esto puede dañar el equipo.
- No use herramientas metálicas en la cabeza de impresión, porque puede rayarla o romperla.
- Monitoree la impresión en busca de atoramientos de las etiquetas en las partes de la impresión. Si encuentra atoramientos, retire esas etiquetas siguiendo las instrucciones en la opción Ayuda .
- Si usa objetos filosos para limpiar la cabeza de impresión, no será válida la garantía de la báscula.